

D-8039A/611

193F-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry.....OFFICE

FILE NO. D 8039A/6II

SUBJECT:

Interference with Chinese workers employed by foreign firms in Northern & Eastern Districts.

[illegible]

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 61/39.

8039A/6 II

Yangtzepoo Station, 4 39

REPORT

Date 15/4/39.

Subject Chinese employee of Cathay Laundry, Ltd., assaulted on Pingliang Road Bridge by J.N.L.P. Sentry.

Made by D.S. Craig.

Forwarded by *[Signature]*

Sir,

At 6.25 p.m. 14/4/39, Mr. J.H. Prinold, (British), Manager of the Cathay Laundry, Ltd., (British), reported at the station that at 6.10 p.m. even date, a Cathay Laundry m/truck proceeding west on Pingliang Road, driven by Koh Dien Yue (郭殿宇), 34, Kiangsu, residing 267 Ferry Road was stopped on Pingliang Road Bridge by J.N.L.P. sentries who ordered the driver from the m/truck.

The driver obeyed the order and produced his pass and after examining same the sentry slapped him on the face three or four times then returned his pass and allowed him go.

No visible sign of injury that would require medical treatment.

On being questioned, Koh Dien Yue, holder of Driving Permit No. 13701, stated that at 6.10 p.m. 14/4/39 he was driving m/truck, Lic. No. 16430, transporting the day workers, then off duty, from the Cathay Laundry to Thorburn Road and when approaching Pingliang Road Bridge he slackened his speed and saluted the J.N.L.P. sentry. As the sentry appeared to take no notice he kept driving slowly forward and when several yards past, the sentry called him to stop and turn back which he did. The sentry then inspected all the coolies' passes after which Koh Dien Yue's pass was also examined and returned to him the sentry slapping his face three times. He has made a statement to that effect, copy of translation attached.

[Handwritten signature]

P.A. & D.C. (Sp. Sec.)

5.1.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

-continued- Sheet 2.

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

Enquiries revealed that the assault was witnessed by Te Kyung Sing (朱金生), coolie, employed at the Cathay Laundry, residing at No. 6 Loong Yui Si, Pingliang Road and several other Cathay Laundry employees.

Enquiries by J.D.S. 83 Osano at Pingliang Road Bridge ascertained from J.N.L.P. sentry named Kato, 1st Class Seaman, that a m/truck carrying a number of Chinese, unaccompanied by a Foreigner or Japanese, was being driven over the bridge without stopping to show their passes when he called upon the driver to stop. The driver(Chinese) obeyed the order and stopped approximately 30 yards west of the bridge. The aforementioned sentry went forward to the m/truck took the driver's pass then made all the Chinese alight from the m/truck and examined their passes following which he stated that he had slapped the driver on the face three times with his open hand, at the same times warning him that in future he must always stop to enable sentries to examine his pass and the passes of any other Chinese who may be on the vehicle. Following this warning the sentry returned the pass to the driver and allowed him to drive his m/truck away.

Sen. Det. W.C. Smith

D.D.O. "D".

S. Craig
D.S. 325

Copy to Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Koh Dien Yue
native of Tsingkong taken by me C.D.G. 170.
at Y'poo Stn on the 15/4/39 and translated Clerk Yen Ping Ju.
~~interpreted~~

My name is Koh Dien Yue (郭殿宇), age 35, native of Tsingkong, employed as a driver, Driving Permit No. 13701, by the Onthay Laundry, Ltd., 1178 Dingliang Road, and residing at No. 267 Tsin Ka Zah, Penang Road.

At 6.10 p.m. 14/4/39, I drove my truck, Lic. No. 16430 from the Onthay Laundry transporting the day workers to Thorburn Road and when approaching the Ping liang Road Bridge I slackened speed and simultaneously saluted the Japanese sentry on duty at the bridge. As the Japanese sentries did not appear to take any notice I kept driving slowly forward and after passing the sentry he shouted me to stop and come back, which I did. The Japanese sentry then ordered every one on the truck to alight. After the Japanese sentry had inspected all the coolies' passes he slapped me on the face three times. I do not know the reason why my face was slapped.

This is my true statement.

Signed, crossmarked and
finger-printed by Koh Dien Yue.

P.A.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Misc. No. 84/39
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8039 A/6 II
Station, 3 39
Date March 22, 1939.

Subject. Assault on employees of the Cathay Laundry Ltd., (British) No. 1178
Pingliang Road by Japanese Sentries at Pingliang Road Bridge.

Made by. D. S. I. Smith

Forwarded by.

B. H. Jones, Esq.

Sir,

At 8.30 a.m. 22/3/39 Mr. J. H. Prinold, British, manager of the Cathay Laundry No. 1178 Pingliang Road, came to this station and reported that on the night of the 21/3/39 and the morning of the 22/3/39 two of his male Chinese employees were assaulted by the Japanese Naval Landing Party Sentries posted at Pingliang Road Bridge.

Enquiries made by C. D. S. 103 and the undersigned ascertained the following.

At 5.15 p.m. 21/3/39 a chauffeur in the employ of the Cathay Laundry Ltd., named Wong Kwen (王坤), age 39 years, native of Shantung, driving permit No. 2673 was driving the laundry M/Truck, S.M.C. Lic. No. 15761 in a westerly direction over Pingliang Road Bridge carrying laundry workers home when he stopped, as was his usual custom to recognise the Japanese sentries posted at the bridge. The sentry ignored him and when he was about to proceed on his way the sentry called him to halt and ordered every one to alight from the M/Truck. (About 40 male and female workers in all).

Immediately after alighting from the truck the chauffeur approached the sentry and at the same time bowed to him. The sentry is alleged to have pushed the chauffeur in the sentry box at the foot of the bridge where he struck him on the forehead with his knuckles. The sentry is further alleged to have ordered the chauffeur to kneel in the sentry box for about 15 minutes after which he was allowed to proceed.



Des. B. FILE

P. A. to D. C. (Sp. Br.)
2/3/39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

2.

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

At about 6.40 a.m. 22/3/39 a delivery coolie employed by the Cathay Laundry Ltd. named Kwen Tuh Zien (*W* 17.4), age 34 years, native of Soochow, was passing over Pingliang Road Bridge on his way to work when he was stopped by the sentry on duty there and deprived of his pass. The sentry is alleged to have asked the coolie in Shanghai dialect "Is your employer British" to which the coolie states he replied in the affirmative. The sentry is then alleged to have further asked the coolie "Are the British good" The coolie states that to this question he also replied in the affirmative, whereupon the sentry is alleged to have struck him twice on the left shoulder with his clenched fist. The coolie states that he was detained by the sentry for about 3 minutes.

J.D.S.83 interviewed Sub. Lieutenant Takami Officer in charge of the sentries posted at Pingliang Road Bridge and drew his attention to the frequent incidents occurring at the bridge. Sub Lieutenant Takami stated he would make inquiries and caution the sentries responsible and added that he would take measures to prevent any re-occurrence in the future.

Statements attached.

P. Smith
D. S. I.

D.D.O. "D"

Copy to Officer i/c S.B.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Kwen (Wong)
native of Shantung taken by me C.D.S. 103
at Y'poo Stn. on the 22/3/39 and interpreted by Clerk Chin Cheng Ju.

My name is Wong Kwen, age 39, native of Shantung, M/chauffeur, residing 354 Weinan Road. I am employed as a chauffeur, Driving Permit No. 2673, by the Cathay Laundry, 1178 Pingliang Road.

At 5.15 p.m. 21/3/39 I was driving M/truck, S.M.C. Lic. No. 15761, conveying about 40 male and female workers, proceeding from east to west along Pingliang Road and on reaching Pingliang Road Bridge I stopped the M/truck and took off my hat to the Japanese sentry there. As the sentry said nothing I started the M/truck and when I was about to move off the sentry suddenly began to shout. I immediately stopped the M/truck and the Japanese sentry approached the truck and ordered all the male and female workers to alight. I also alighted and approached the Japanese sentry to bow at him, but he pushed me into his sentry box where he struck me on my forehead with his knuckles. The sentry then ordered me to kneel there for about 15 minutes after which I was allowed to drive the M/truck away. The incident was witnessed by all the workers who were in the M/truck.

The above is my true statement.

Signed by cross mark.

90 1/2

Kwen Tuh Zien (顧 德 全)

Soochow

C.D.S. 103

Y'poo Stn.

22/3/39

translated

~~XXXXXXXX~~

Clerk Chin Cheng Ju.

My name is Kwen Tuh Zien, age 34, native of Soochow, N/coolie, residing at House 14, Lane 509, Pingliang Road. I am employed as a delivery coolie by the Cathay Laundry, 1178 Pingliang Road. At 6.25 a.m. 22/3/39 I left home for work at the aforesaid laundry. Whilst walking on Pingliang Road Bridge I observed a Japanese sentry standing at the north side of the bridge and I immediately bowed at him and showed him my pass. The Japanese sentry at this time took away my pass from my hand and asked me (in Shanghai dialect) "Is your employer British" I replied in the affirmative. The Japanese sentry further asked me "Are the British good" to which I also replied in the affirmative. After this he struck me on my left shoulder twice with his right clenched fist. I was detained by the sentry for about three minutes, after which I proceeded to the factory.

The above is my true statement.

Signed by cross mark.

P.C. 22

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Misc. 51/39
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

REPORT

Y No. S. B. Division 8639
Date March 21, 1939

Subject: Nine coolies employed by the China Fibre Container Company, No. 273
Haichow Road, bayoneted by Japanese naval sentries at Pingliang Road
Bridge.
Made by D.S.I. Smith Forwarded by B. M. Jones, J. A. S.

Sir,

At 7.25 p.m. 21/3/39 a telephone message was received from the C.C.R. to the effect that the S.F.B. ambulance had been called to the China Fibre Container Co. (American) No. 273 Haichow Road.

Enquiries revealed that three coolies named below employed by the above named company had been conveyed to the Yangtzepoo Hospital suffering from bayonet wounds inflicted by Japanese Naval Landing Party Sentries posted on Pingliang Road Bridge.

- (1) Dong Hai Poo (唐海波), 29 years, Kompo, M/coolie, 41 Foh Chow Li (福寿里), Dalny Road.
- (2) Ts Ping Tau (朱炳田), 44 years, Ningpo, M/coolie, 44 Zung Tah Li (住统里), Rue Hennequin, F.C.
- (3) Ching Ah Fo (金阿福), 45 years, Ningpo, M/coolie, 270 Kwei Foh Li (桂福里), Rue Eugene Bard, F.C.

The doctor's certificates read as follows:-

1st. Stabbed right hand and abdomen, may be serious.
Detained.

2nd. Stabbed right hand. Not serious. Not detained.

3rd. Stabbed left hand. Not serious. Not detained.

Further enquiries ascertained that at about

R.A. to D.C. (S. B.) 5.30 p.m. 21/3/39 the China Fibre Container Co. M/Truck S.M.C. Lic. No. 20169 carrying day duty workers to the Bund accompanied by a Japanese escort named Mr. Chemoto was proceeding in a westerly direction over Pingliang Road Bridge when it was held up by 1st Class Seamen J. Hayashi and H. Nakagaki on sentry duty there.



ccs.B.

ORZ
243
S. J.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

2.

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Mr. Chemito was informed by the sentries that at about 5 p.m. the m/truck had passed over Pingliang Road Bridge carrying a number of coolies who had ignored their warning to halt.

The sentries stated that they did not call the driver of the truck to halt as they were under the impression the truck was empty but when it had passed several yards they saw it was carrying coolies and they called to the coolies.

Mr. Chemoto told the sentries that the coolies who passed over Pingliang Road Bridge at 5 p.m. 21/3/39 were night duty coolies employed at the China Fire Container Co. with the exception of three men whom he did not know and who alighted from the M/truck at Pingliang Road and Glen Road corner. The sentries then ordered Mr. Chemoto to return to the factory and bring the night duty coolies to Pingliang Road Bridge as they wished to examine their passes and also question them regarding the three men who got off the m/truck at Pingliang and Glen Road.

Mr. Chimoto proceeded to the factory and returned to Pingliang Road Bridge at about 6.30 p.m. 21/3/39 with fourteen night duty coolies. The coolies were lined up on the bridge by the sentries and questioned but none of them replied and the sentries started to poke them with their bayonets. The coolies were allowed to leave the bridge at about 7 p.m. 21/3/39. They returned to the factory and reported the occurrence to Mr. Josef Wetzany, German, night duty manager who called the ambulance and had the three coolies previously described conveyed to

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

3.

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Hospital.

Six other coolies named below received injuries but they refused to attend hospital.

- (4) Zia Zang San (謝長山), 26 years, Tangyang, S/coolie,
25 Wei Shing Li (衛生里), Thorburn Road.

Five superficial wounds on the left hand.

- (5) Foo Tung Daung (傅冬道), 34 years, Pootung, M/coolie,
15 Sing Loh Tsung (新洛堂), Hainning Road.

One superficial wound on the left forearm.

- (6) Dau Vung Ziang (戴鳳祥), 37 years, Shantung, S/coolie,
287 Rue Retard, French Concession.

One superficial wound on the left hand.

- (7) Lee Cha Fah (李卓發), 33 years, Ningpo, M/coolie,
43 Ting Woo Li (丁吳里) Dalny Road.

One superficial wound on the right forearm and bruise on the right leg.

- (8) Koo Pao Dee (顧寶德), 27 years, Tsungming, S/coolie,
97 Wetmore Road.

One superficial wound on the right hand.

- (9) Z Fah Foo (張發富), 41 years, Kompo, M/coolie,
34 Yangchow Road.

One superficial wound on the left hand.

The injured coolies when questioned by investigating officers deny hearing the sentries calling them to halt. They also deny knowing the three men who alighted from the truck at Pingliang and Glen Roads. They state that they were coolies who begged a lift from the Garden Bridge.

D.D.O. "D"

Officer i/s
S/R.

Sub Lieutenant Takami officer in charge of the sentries in question informed of the occurrence by J.D.S. 11.

J. Smith
D. S. I.
J.D.S. 83.
C.D. S. 13.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Central

8039A/6.I
Station, 38
Date Oct. 11th, 1938.

Subject (in full) ... Work en passant over the Garden Bridge.

Made by F. S. 78 Akshoff

Forwarded by

Bamper

Sir,

I beg to report that today I was on duty (Garden Bridge from 7 a.m. to 3 p.m.). At about 10 a.m. Sergeant Appleyard in charge of Senforth's Guard on the Garden Bridge, came to me and said that he wanted me to clear the bridge of all Chinese threat. In reply I pointed out to him that there are not any loitering Chinese on the Bridge but only approximately 80 Chinese in charge of a foreigner drown up in two ranks on the pavement just before the Japanese Sentry and at the moment being checked up by J.P.C. 105 (Attached to Hongkew Station), prior to be permitted to enter into Hongkew area. To this Sergeant Appleyard replied that they can be checked not on the Bridge, but on the South side of it. I asked J.P.C. 105 if he could do the checking on the South side of the Bridge, to which he replied that all workmen must be checked immediately before the Japanese Sentry and no where else.

Sergeant Appleyard, who was present at the time, told me that he cannot allow this and are going to report the matter.

I reported the matter to Station over the Street Telephone. The workmen in question are with Mr. Hazzard Architect, 33

FILE
78

D.C. S.B.
12/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Central Station,

Date Oct. 11th, 1938.

Subject (in full) Factory's workmen passing over the Garden Bridge.

..... (Sheet 2)

Made by T. A. 76. Assenoff Forwarded by

3 Sechuen Road.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. F. Assenoff

F. 3. 76

D. O. "A"

D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 205/38.

REPORT

Yangtszepoo Station, 19

Date 7/10/38

Subject (in full) Closure of Tengyueh Rd. jetty by order of J.N.L.P.

Made by D.S. Stevens.

Forwarded by

Det. H. Palmer

Sir,
At 6.15 p.m. 7/10/38 Mr. Cameron of the Borden Produce Co. Tengyueh Rd., telephoned the station and reported that two Japanese civilian employees of the Dah Kong Cotton Mill, 2, Tengyueh Rd. had posted themselves on Tengyueh Rd. jetty and were refusing to allow Chinese employees of the Borden Co. to board sampans for Pootung. J.D.C. 132 and the undersigned attended the scene and were informed by the Japanese, names Baba and Yamamoto, that they were carrying out the instructions of the J.N.L.P. in not allowing any Chinese but employees of the Dah Kong Cotton Mill to use this particular jetty.

A visit was paid to the J.N.L.P. branch head-quarters situated at the Kung Dah Cotton Mill, 2767 Pingliang Rd. where 2nd. Lieutenant Fukamaga was interviewed, this officer stated that it was quite correct that the jetty was closed by order of the J.N.L.P., he suggested, however, that should the Borden Co. communicate with the Naval Headquarters at Hongkew, some arrangement might be made whereby their employees might also make use of the jetty.

I am, Sir,
Your obedient servant,

H. P. Palmer
D.S. 222.



205/38
10.10.38
10.10.38
10.10.38

to D. C. (Sp. Br.)

Sen. Det.

D.D.O. "D."

80397/6 II
August 8, 1938.

Commissioner.
Sir,

Japanese Naval Authorities and Ewo Mills.

On the forenoon ^{of Aug 7} Mr. Pollock (Jardine's), D.O. "D" and I had an interview with Capt. Maruo, in immediate command of Eastern District, in the matter of verbal intimation given by the Landing Party Hannen Road Office to Ewo Mill Manager that sentries would no longer recognize Ewo passes as hitherto and that application for new passes should be made immediately. The intimation was accompanied by the usual threats of arrest of mill operatives who would not be permitted to again work for Ewo and would more or less disappear.

Captain Maruo, whom I usually find more reasonable than many of his colleagues, expressed the opinion that there must have been some misunderstanding as he saw no reason for new passes and was satisfied with those at present carried by Ewo workers. To ensure there would be no hitch about the matter, it was suggested to Capt. Maruo that a police officer should escort the workers to the mill in the morning and back to their quarters in the evening. I mentioned that this suggestion was put forward as a sort of guarantee that the persons escorted were in fact Ewo workers. The Captain readily agreed to this. He also acceded to my request that if at any time he had any information or contemplated any action detrimental to Ewo he would give good notice to D.O. "D".

The result of these deliberations appeared satisfactory to Mr. Pollock.

It is rather curious that Hannen Road should have picked on Ewo and Ewo alone, as no other industrial concern has had similar intimation or threats.

*Many thanks
please keep on
track with
D.O. D.*

FILE

J.R.

J. H. Robertson
DEPUTY COMMISSIONER
(SPECIAL BRANCH)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc File No. 136/38.

REPORT

Wayside Station 8039A/6II

Date Aug. 4, 8 38.38

Subject Re/ arrest of 19 male Chinese employed on the Shanghai Hongkew Wharf No.680 Broadway East.

Made by D.S. Eynstone.

Forwarded by

Supt. P. Palmer

Sir,

At 1 p.m. 4.8.38 a telephone message was received from Mr. McAllen reporting that Japanese Marines had arrested a number of coolies on the Shanghai Hongkew Wharf.

On receipt of the above telephone message Insp. Palmer, D.S.I. McCahey, S.I. Nakano and the undersigned immediately proceeded to the Shanghai Hongkew Wharf and therein interviewed the informant with the result that the following was ascertained:

At about 11.30 a.m. 4.8.38 whilst a number of coolies were crossing Chaoufoong Road from the rear gate of the lower Shanghai Hongkew Wharf to the side entrance of the upper Shanghai Hongkew Wharf, a distance of about 15 yards they were halted by a Japanese marine sentry who demanded to see their passes. The coolies in question endeavoured to explain to the sentry that they were employed by the Shanghai Hongkew Wharf and that they did not possess any individual passes.

Whether or not this was understood by the sentry cannot be ascertained but at this juncture he became very excited and waived his arm and rifle in a threatening manner thus the coolies became frightened and all but four ran into the upper Shanghai Hongkew Wharf.

After the lapse of a few seconds the sentry in question also entered the Shanghai Hongkew wharf and therein prevented the coolies from carrying out their respective labours and apprehended 19 male Chinese namely:

1. Tsang Su Liang, 42 Ningpo, S/coolie, 7 Tiendong Rd.
2. Wong Yee Tsong, 37 Yangchow, M/coolie, 10 Tsipoo Rd.
3. Zee Ah Kung, 20, Kompo, S/coolie, Elgin Rd.
4. Zee Pau Yuen, 32, Kompo, S/coolie, 15 Tonquin Rd.

S. J. Kuh
E. S.

S. J.
S. J.
578.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT
(2)

.....Station,

Date 19

Subject

Made by Forwarded by

5. Li Tuh Zung 40, Kompo, S/unemployed, 30 Robinson Rd.
6. Wong Yue Zur, 31 Kompo, S/coolie, N.F.A.
7. Han S Kwan, 37 Kompo, M/coolie, N.F.A.
8. Wong Yue Kwei, 29 Zeechow, M/coolie, Elgin Rd.
9. Mo Yuen Liang, 45, Tientsin, s/coolie, Elgin Rd.
10. Zee Kwang Yuen 52, Kompo, M/coolie, Elgin Rd.
11. Lai Ts, 63, Kompo, M/coolie, 7 Sinza Road.
12. Koh Vung Liang, 29 Kompo, S/coolie, N.F.A.
13. Zung Su Dien, 60 Kompo, S/coolie, N.F.A.
14. Zung Ah Yang, 17 Ningpo, S/coolie, 16 N. Kiangse Rd.
15. Ts Sang Shee, 33, Soochow, M/coolie, F.C.
16. Foo Ah Ching, 44 Ningpo, S/coolie, Sinza Bridge.
17. Wei Sung Dong, 37 Canton, Clerk, 571/28 Burkill Rd.
18. Wei Pah Chu, 37 Marden Co. 253 Myburgh Rd.
19. Voong Yuen Soong, 36, Canton, Clerk, 215/20 Medhurst Rd

The sentry then discarded his tunic and ordered the 19 male Chinese to kneel, the Chinese did as they were ordered and the sentry then struck them with the butt of his rifle.

After the lapse of a few seconds another Japanese marine entered the wharf and the apprehended persons were then marched to the Hannen Road Headquarters of the Japanese Naval Landing Party.

Having been acquainted with the above details Mr. McAllen Insp. Palmer, D.S.I. McCahey, S.I. Nakano and the undersigned visited the Hannen Road Headquarters and therein encountered Mr. Grant Supt. of the Shanghai Hongkew Wharf and after the lapse of a few seconds the entire party were allowed to interview various high officials attached to the Japanese Naval Landing Party.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT
(3)

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Mr. Grant presented the case on behalf of the Shanghai Hongkew Wharf outlining that the coolies in question represented casual labour and since the start of the hostilities they had been conveyed from the Shanghai Hongkew Wharf to the Peking Road jetty by launch therefore passes were not necessary.

It was also pointed out that this had been carried out with full permission of the Japanese authorities who had constantly borrowed coolies from the Shanghai Hongkew Wharf.

It was further pointed out that this was the first sentry to interfere with coolies employed on the Shanghai Hongkew Wharf.

A Japanese Naval Landing Party representative then stated that the sentry who was responsible for the arrest of the coolies had carried out his duty in an efficient manner whilst all the other marines who had been on duty since the hostilities had neglected their duty, the representative further stated that a pass was necessary and they would make arrangements for same to be issued.

The coolies were released at 2.30 p.m. 4.8.38 and handed into the custody of the undersigned whilst a Japanese Naval Landing Party Pass authorising the entry of 800 coolies into North of the Creek was issued to Mr. Grant at 4 p.m. 4.8.38.

It is worthy of note that the system employed by the Shanghai Hongkew Wharf regarding casual labour is identical with any other business concern situated on the water front including the N.Y.K. Wharf.

Four of the coolies namely:

1. Tung Ah Yang, 17 Ningpo, S/coolie, N.F.A.
2. Ts Sang Shee, 33 Soochow, N/coolie, F.C.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT
(4).

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

3. Foo Ah Ching, 44 Ningpo, S/coolie, Sinza Bridge.

4. Koh Vung Dien, 60 Kompo, S/coolie, 7 Sinza Road.

complain^{ed}ant of having sustained injuries with the result that they were escorted to the St. Luke's Hospital certificates were issued.

1. Zung Ah Yang, Contusion of buttock. Not serious.

2. Ts Sang Shee, Contusion of buttock. Not serious.

3. Foo Ah Ching, Contusion of chest. Not serious.

4. Koh Vung Dien, Contusion of buttock. Not serious.

Although this incident occurred at about 11.30 a.m.

4-8-38 same was not reported to the S.M.P. until 1.00 p.m.

4-8-38 this being due to the fact that Mr. Grant reported direct to the British Consulate who have issued instructions that no negotiations are to be carried out by an independant or third party in any incident involving British property.

The above instructions however appear to have been misunderstood by Mr. Grant in as much as the safety of the Chinese was at stake and it would have been readily accepted and realized by members of the S.M.P. that the question of Japanese Military trespassing on British property would have been a question for consular action.

The British Consular officials are conversant with all details concerning the incident and the ultimate result.

John Cahy D.I.
Senior Detective i/c.

P. J. Stone
D.S. 122

D.D.O. "D" Division.

O. i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 1007-100

REPORT

Tulin 3. *State 2397/67*
Date July 21st. *23 7 38*

Subject *Arrest by J.N.L. Party of employees without passes.*

Made by *D. I. Hutton* Forwarded by *W. J. Gowing, Insp.*

Sir:

At 5.45 am 21/7/38 a telephone message was received from the Ewo Cotton Mill Company 670 Yangtzepoo Road reporting that a number of Chinese employees of the mill had been arrested by the Japanese Naval Landing Party for not being in possession of J.N.L. ^{Passes.} J.D.S. 149 made enquiries at the J. N.L.P.H'qrs. Whashing Road and ascertained that the Officer in Charge had issued instructions to tighten up on passes of persons in this area and as the Ewo Mill employees had not obtained passes issued by the J.N. L.P. they had been arrested. The employees of the Y'poo Cotton Mill also a British Concern and belonging to the Ewo Company met with the same difficulties. A number of workers being arrested.

About 3 months previous when the 2 Mills named wished to take over houses in this area for their workers. An agreement was made, after great difficulties, for the Ewo Company to give passes to their workers and a duplicate to the J.N.L. Party at Hammen Road. each pass had the owner's photograph. The passes however were not endorsed by the Naval Landing Party shop.

Mr. Davies, Manager of the Y'poo Cotton Mill, interviewed Capt. Haruo of the Whashing Road Headquarters J.N.L. Party and was referred to Hammen Road as the agreement had been made through that office. Mr. Davies visited Hammen Road and interviewed the Officer in Charge who remembered the agreement and when about 100 employees of the Ewo & Y'poo Mills were taken to Hammen Road he allowed them to return with Mr. Davies but stated that the pass was not in order and that the Company should obtain proper passes stamped by the J.N.L. Party and as the work

C.D.J. Sil
23/7

23/7

S.I.
23/7

23/7

P. A. to D. C. (Sp. R.)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....2

Made by.....Forwarded by.....

entailed would take some time to so plate the Officer finally allowed until 12/8/38 to obtain the passes, meantime orders would be issued to the parties concerned to allow the Mill employees to operate on the old Two Passes.

This was met with the approval of all concerned and the Mills are now arranging for passes & photographs to be taken.

It may be pointed out that the instructions carried out in the Eastern Area were not directed at British Concerns^{only} as the employees of the Kung Dah No. 2 Mill were also stopped and if no pass was produced they were likewise arrested.

Five P.W.D. ordure coolies were also amongst the arrests but on Police representations they were allowed to go but the Foreigner in Charge of the Section was informed that proper passes were required.

Fifteen temporary members of the Aquarius staff were also arrested these workers only being temporary hands taken on, on 20/7/38 no passes have been obtained. Through negotiations 7 coolies were returned whilst the others were sent South of the Creek by the J.N.L. Party after their enquiries were completed.

It is apparent to the Police that the precautions taken by the J.N.L. Party are in connection with recent information obtained by them that undesirable characters are ~~filling~~^{slipping} into the Northern & Eastern Area. Many people residing in this area at present are without residential or visiting passes.

D.C. Special Branch informed of the incident & action taken.

D.D.O (D)
D.C. S/ Branch. ✓

D.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 103/38.

REPORT

Wayside Station, 5039A
Date June 19, 1938.

Subject: Re seizure of German Factory employees pass by the Japanese
Military Police.
Made by: D.S. Suhoff. Forwarded by:

Sir,

At 4 p.m. on 19.6.38 Mr. Werner Groll, German, manager of the Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, No. 3 Mill, 125 Paoting Road (Head office 261 Szechuen Road) came to this station and reported that at about 9.30 a.m. same date a member of the Japanese Military Police accompanied by an unknown male Chinese visited the above mentioned mill and took away the pass issued by Japanese authorities for the 50 employees working at the mill giving no reason for such action.

Mr. Groll stated that he had already informed the German Consul~~at~~ who are taking the matter with the Japanese Consular authorities at a.m. on 20.6.38. He also stated that he suspected a recently dismissed No.1 fitter named Tay (full name unknown) of being concerned in this matter.

Mr. Groll requested assistance to get his 50 employees over the Garden Bridge.

D.S.I. McCabe, J.P.S. 155 and the undersigned escorted the workers to the Chapoo Road Bridge where they were allowed to proceed to the South of the Creek area as the seizure of the pass had been previously explained to the Japanese sentry on the Bridge by the Japanese Interpreter employed at the German Firm.

Handwritten notes and stamps on the left side of the page, including a date stamp '21 JUNE 1938' and a signature 'D.S. Suhoff'.



Handwritten signature and initials on the right side of the page.

D.D.O. "D"
Copy for S. Branch.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including 'D.C.S.B.' and 'S. 1/203. 2/4'.

Misc. File No. 102/38
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT No. 2. Y'poo Station, 8039 A/C
Date June 5th, 7 19 38

Subject..... **Interference of Chinese employees of foreign firms by Japanese Military in Footung.**

Made by..... **D.S. Stevens**

Forwarded by Helen J. P.

Sir.

Investigation into the above was continued at 3 p.m. 3/6/38 when the undersigned visited the Shanghai Power Co., the Borden Egg Co., and the China Soap Works, in the Y'poo district. At each of these concerns, the foreign representative of the company, interviewed, stated that the position had definitely improved, they having received no reports from their workers regarding molestation, assault etc, of the employees whilst in Pootung, nor did these employees experience their former difficulty in passing the Japanese sentries posted at the Pootung jetties.

Mr. Davies, however, when interviewed at the Kwo Cotton Mill, Wetmore Road, pronounced the situation to be worse than before. Owing to the uncertainty regarding the attendance of his employees resident in Pootung, he had been forced, he stated, during the past few weeks to dispense with some two hundred female workers and to endeavour to recruit the labour from Shanghai. This had led, he continued, to the partial closing down of one of the most vital departments in the factory, the "winding department", with a consequent loss of output.

According to reports received by Mr. Davies, "Ta Toa" Police and Japanese Military, in Pootung, had persistently attempted to influence his employees against working for a British firm and had continually obstructed them at jetties etc.

INDEX

Yours Obedient Servant,

D. 8. 1889



FILE

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

1. *Wm. Cahy D.T.*
 Sen. Det. P/s
 D.D.O. "B"

Copy to Officer 1/c S.I.

FM. 1.

Memorandum



POLICE SPECIAL BRANCH
MUNICIPAL COUNCIL.

To Shanghai May 23 1937
D.C. Special Branch

Investigation will continue for a few days more and if no improvement is noted, the firms concerned can make representations.

This should be a simple matter for two who are in close touch with the Japanese Authorities - Army & Navy - on the Ling Hong Li question.

D8441

The Robertson

E

pac

ack.

DB 23/5

copy for DC Sp. Branch
611C.

MLBC.

~~File~~ No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Yangtszepoo

Station 8039 A

REPORT

Date **May 21st, 24.** JB.38

Interference of Chinese employees of foreign firms by Japanese

Subject.

Military in Pootung.

D.S. Stevens

Made by

Forwarded by

Sir,

At 11 a.m. 20/5/38, S.P.C.87 reported to D.S.I. McCahey having received information to the effect that Japanese sentries were destroying the passes of Chinese employed by foreign firms in the Y'poo area. According to his information this was taking place on the corner of Kwanghsin Road-Y'poo Road, at which spot two J.N.L.P. sentries are posted, and that the passes in question were those of employees of the Fwo Cotton Mills, (British) Wetmore Road. At 4 a.m. 2nd inst. D.S.I. McCahey despatched C.D.C.108 to Kwanghsin Road with instructions to wait there until 6 a.m. and observe whether any passes were destroyed by the sentries. At 6 a.m. D.S.I. McCahey proceeded to Kwanghsin Road and met C.D.C.108 who stated that during the past two hours no passes had been destroyed. They then proceeded to Lay Road jetty, at which two more sentries are on duty, and, on entering into conversation with Fireman No.511 attached to Y'poo Fire Station (opposite) learned that this fireman had seen the Japanese sentries tear up the passes of a male and female Chinese at 11 a.m. that morning, whether or not these Chinese were mill employees, however, could not be ascertained.

At 11 a.m. 21st inst. the undersigned visited the Ewo Cotton Mill and interviewed Mr. Davies, manager, regarding this alleged interference with his employees by the Japanese Military. Mr. Davies stated that during the past week several of his female employees who reside in Pootung had met with difficulty in passing Japanese sentries posted at Kaiping Wharf and Holts Wharf (Pootung), when, between 5.30 and 6 a.m. they were accustomed to being conveyed across the Whangpoo River to Wetmore Road jetty. The employees in question, he



E.

Pd C

2014

51.

585

2375

C. 21/8

20-245
105-21/C

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date.....19

2.

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

stated, had been informed by "Ta Toa" Police and by Japanese sentries that as long as they worked for a British firm they would experience trouble and possibly harm might befall them, that should they change their place of employment to a Japanese concern they would have no trouble in getting to and from Pootung and they would have the protection of the Japanese at all times.

The undersigned then proceeded to the China Soap Works, (British) 2310 Y'poo Road where some 60 male and female employees residing in Pootung were personally interviewed, there, the case of the female employees was found to be the same as those of the Ewo Cotton Mill insofar as they were told that their difficulties arose from working for a British concern, and that no passes were required or trouble experienced for those who worked for Japanese factories. Male employees, however, were simply told that they could not cross the Whangpoo via this or that particular jetty.

Mr. Cameron, of the Borden Egg Co. (American) Tengyueh Road, when interviewed, stated that during the past few days, several of his employees resident in Pootung had complained to him of being prevented from crossing the Whangpoo by Japanese sentries posted at jetties, the same having been brought to his notice by employees arriving late having circumvented the sentries and travelled from another jetty. Mr. Cameron also remarked on having been visited by a Japanese from the Dah Kong Cotton Mill who enquired as to how many Chinese he employed, whether he had any difficulty in getting workers, etc, adding that at the Dah Kong Mill, the management were having the greatest

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date.....19

3.

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

difficulty in securing female labour.

At the Shanghai Power Co. (American) Mr. Clements in the "time office" stated that nothing of the above nature had come to his notice, but called a foreman coolie resident in Pootung who stated that on a few occasions recently he and others had been stopped whilst en route to the Pootung Jetties. On learning, however, that he was an employee of the S.P.Co. the sentries allowed him to go. This foreman remarked that in Pootung, Chinese employees of Japanese factories never had the slightest hindrance in their movements.

I am, Sir,

Your obedient servant,

M. P. Stevens

D.S.222

John C. Key
S.D. 1/2
D.D.C. "D"

Copy to Officer i/c S.B.